

## Roch Voisine en contrée country

Publié le dimanche 17 août 2008 à 16H22

### Le chanteur canadien élargit son répertoire et sort le 18 août un nouvel album, "Americana"



Roch Voisine sort son nouvel album "Americana", un album aux couleurs country.  
Patrice Magnien

*"Je n'ose pas parler de pédagogie... ce serait prétentieux. Je cherche juste à partager une passion de la façon la plus intelligente possible."*

Bien calé dans le moelleux d'un canapé, Roch Voisine est tout humilité. Pas question, malgré les succès engrangés et les tubes empilés en quelque 20 ans de carrière, de la jouer gros bras. Plus habitué, sur disque, aux terres variétés, le chanteur canadien sort (ce 18 août chez RCA) *Americana*, un album aux couleurs country que ses fans lui connaissent déjà sur scène.

*"Pour moi, il s'agissait de prendre un style et de le rapprocher au maximum du grand public."*

En une quinzaine de titres, Roch Voisine tisse un disque de reprises. Que des standards du genre : *Ring of fire, Lay Lady Lay, Ode to Billy Joe, I will always love you, Crazy...* "Elles font partie du patrimoine", sourit l'ancien joueur de hockey à la belle mâchoire carrée.

Pour que les fans français du chanteur ne soient pas perdus, "et que le public d'ici puisse aussi s'identifier", certaines chansons sont traduites en français. Comme l'avait fait Joe Dassin avant lui. Et (re) deviennent, *La Marie-Jeanne* ou *Salut les Amoureux...*

Risqué ? Sans doute un brin. *"Oui, ça l'est un peu parce que les gens ont ces chansons dans l'oreille. Quand on s'attaque à ces titres-là, on ne cherche pas à faire mieux, juste à personnaliser un peu..."*

Les versions de Roch Voisine de ces standards sont douces. Au croisement d'un rock délié, du blues et du folk. *"On est resté main stream"*. Dans la tendance générale de ce que le chanteur a pu produire ces dernières années, mais avec un son efficace et une couleur authentique.

*"Pour l'avoir, rigole le chanteur... Ce n'est pas compliqué; il suffit d'aller là-bas, à Nashville! Là, les instruments, la prise de son, le mixage... tout a une personnalité. Et ça s'entend !"* Et quand il déboule au fin fond des États-Unis pour enregistrer, il découvre des musiciens pour qui ces chansons-là font partie d'un héritage évident. *"Pour eux, ce sont de vrais classiques. Alors au début, on marchait un peu sur des oeufs..."*

Enfin confiants, Voisine et son équipe font cohabiter les plus grands. D'Elvis à Johnny Cash. Même pas peur ? *"Je crois que l'idée c'est de ne jamais tomber dans la caricature, et de faire les choses avec respect. Et de donner à entendre des choses au-delà de la chanson..."* Roch, sûr de son fait, enchaîne : *"Je crois vraiment que la country aujourd'hui est la nouvelle musique alternative. On sent bien qu'une tendance se dessine. C'est pour ça que ça plaît. Ça ne touche pas que mes deux garçons parce que c'est papa-qui-chante !"*

**Par Coralie Bonnefoy ( [cbonnefoy@laprovence-presse.fr](mailto:cbonnefoy@laprovence-presse.fr) )**